

Table S3. Complete pairing parameters for the stimuli of Experiment 2.

Pairing parameters	Cognate words – Mean (SD)		Non-cognate words – Mean (SD)	Words – Mean (SD)	Pseudowords – Mean (SD)
Number of					
Letters	6.9 (1.90)	***	5.03 (1.22)	5.98 (1.87)	6.00 (1.85)
Phonemes	6.3 (1.58)	***	4.3 (1.15)	5.33 (1.72)	5.33 (1.90)
Syllables	2.4 (0.86)	***	1.4 (0.57)	1.95 (0.89)	1.97 (0.90)
Intra-language parameters (in English)					
Orthographic Neighbourhood					
OLD20	1.26 (0.47)		1.16 (0.60)	1.23 (0.56)	1.25 (0.62)
Number of neighbours	2.3 (4.45)		3.17 (2.12)	2.67 (3.18)	3.07 (3.96)
Mean frequency of neighbours	47.10 (132.89)		73.55 (163.71)	63.73 (153.43)	66.71 (139.10)
Phonological Neighbourhood					
PLD20	1.69 (0.53)	‡	1.48 (0.46)	1.59 (0.50)	‡ 1.66 (0.55)
Number of neighbours	4.47 (6.52)	‡	6.73 (5.07)	5.48 (6.71)	3.09 (3.94)
Mean frequency of neighbours	46.07 (99.78)		61.15 (72.98)	57.32 (94.67)	66.93 (139.00)
Orthographic Markedness					
Mean letter frequency	61462 (15334)		61738 (14172)	61643 (11109)	62286 (12050)
Minimum letter frequency	25572 (23353)		23323 (12714)	24395 (14453)	25061 (14860)
Mean bigram frequency	6543 (2023)		5895 (2514)	6196 (2306)	6473 (2574)
Minimum bigram frequency	1733 (1900)		1588 (998)	1665 (1530)	1825 (1508)
Mean trigram frequency	2808 (1352)		2476 (1614)	2595 (1489)	2751 (1587)
Minimum trigram frequency	160 (123)		161 (134)	160 (128)	134 (135)
Inter-language parameters (in French)					
Orthographic Neighbourhood					
OLD20	1.16 (0.54)		1.05 (0.50)	1.12 (0.52)	1.26 (0.59)
Number of neighbours	2.67 (4.40)		2.5 (3.09)	2.58 (3.77)	2.41 (4.45)
Mean frequency of neighbours	8.60 (13.90)		24.51 (94.66)	17.05 (68.68)	‡ 10.77 (43.67)
Phonological Neighbourhood					
PLD20	2.00 (0.86)		1.89 (0.70)	1.95 (0.78)	1.77 (0.94)
Number of neighbours	0 (0)	‡	0.97 (3.74)	0.50 (2.71)	0.29 (1.74)
Mean frequency of neighbours	0 (0)		1.62 (7.35)	0.84 (5.31)	1.68 (12.46)
Orthographic Markedness					
Mean letter frequency	72790 (22823)		77351 (32973)	75070 (28210)	75508 (17511)
Minimum letter frequency	23997 (19878)		19733 (14879)	21865 (17540)	22068 (21471)
Mean bigram frequency	7807 (2550)		7506 (10572)	7657 (7626)	7532 (4166)
Minimum bigram frequency	1833 (2251)	**	471 (768)	1152 (1803)	1235 (1579)
Mean trigram frequency	1044 (478)		894 (1120)	969 (857)	767 (739)
Minimum trigram frequency	119 (108)		97 (133)	108 (120)	96 (152)

‡ < 0.1 ; * < 0.05 ; ** < 0.01 ; *** < 0.001